

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian

The Reverend Father Garabed Kochakian

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin **Welcome!**

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

February 7, 2016

The Armenian Church Year 1464

POON PAREGENTAN

Celebrant: Fr. Aren Jebejian



THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am

Divine Liturgy / Մ.Պատարագ9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 58:1-14

Romans 13:11-14:25 (16:25-27)

Matthew 6:1-21

Lector: Melanie and Nicolas Sarafian

Our Church and Parish is a place where . . .

- ◆ All people are welcome
- ◆ Every person is a minister
- ◆ The world is our collective responsibility
- ◆ Disciple making is our goal, and
- ◆ Worship is our duty and delight

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773.457.4122

Administrator's Cell: 760.832.1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized." Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248.569.0716, or email to office@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday requested. Request forms are available in the Church Lobby.

Parish Council of St. John Armenian Church 2015

Jeffrey E. Axt, Chairman
Paul Andonian, Vice Chairman
Michael Kazarian, Treasurer
Marianne Dardarian, Secretary
John Yavruian, Ass't Treasurer
Ardis Gregory, Ass't Secretary

Dr. Mary Alani, Advisor
Peter S. Egigian, Advisor
John R. Kalajian, Advisor
Christopher Korkoian, Advisor
Karmen A. Santourian, Advisor
Gary Hachigian, First Alternate
George Boyagian, Second Alternate

Today's Gospel

Matthew 6:1-21

“Beware of practicing your piety before men in order to be seen by them; for then you will have no reward from your Father who is in heaven.

“Thus when you give alms, sound no trumpet before you, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may be praised by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you give alms, do not let your left hand know what your right hand is doing, so that your alms may be in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

“And when you pray, you must not be like the hypocrites; for they love to stand and pray in the synagogues and at the street corners, that they may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you pray, go into your room and shut the door and pray to your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

“And in praying do not heap up empty phrases as the Gentiles do; for they think that they will be heard for their many words. Do not be like them, for your Father knows what you need before you ask him. Pray then like this:

Our Father who art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors; And lead us not into temptation, But deliver us from evil. For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father also will forgive you; but if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

“And when you fast, do not look dismal, like the hypocrites, for they disfigure their faces that their fasting may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you fast, anoint your head and wash your face, that your fasting may not be seen by men but your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

“Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal, but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consumes and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there will your heart be also.” (6:1-21)

When in the Lord's House

Please be advised that according to the tradition of the Armenian Church, members of the congregation are strongly reminded to refrain from walking in and out of the Sanctuary while services are in progress. You are especially reminded not to do so during the Reading of Lections until the Creed is recited, the Chalice Procession, the Hymn “Der Voghormia,” Singing of *Hayr Mer* – Lord’s Prayer, during Confession and Communion, and during the Sermon. Please wait in the vestibule until such time when it is proper to enter the Sanctuary.

Prayers for the Sick and Hospitalized

Jilber Abajian
Alice Betrosian
Elina Cobb
Don McCorkle
Charles Sansone

David M. Apoian
Rose Boudakian
Cheryl Giesa
Fr. Untzag Nalbandian
James Shahbazian

Araxey Barsamian
Marge Brothers
Ruben Griffin
Walter Negosian

Women's Guild News

Winter Bake Days

Monday, February 22nd, evening bake from 6 - 8 pm: *Choreg* led by Marianne Dardarian
Tuesday, February 23rd, 9 am - 12 noon: *Khalkha* led by Cathy Atesian

Everyone is welcome to join us. No experience needed!
Come for fellowship and learn how to make your favorite Armenian delicacies.

Knitting Group: Please contact Linda Assarian at 248.332.0816 or
linda.assarian@gmail.com for more details.

The Women's Guild invites you to become a member.
For information please call Belinda Kabodian, 248.767.3942

Day by Day Bible Study

Wednesday, February 24th
12:00 — 2:00 pm

For more information, call Yeretzgin Roberta at 248.538.9993

Parish Assembly Ballot

2016 Parish Assembly Ballot: The Nominating Committee of St. John Armenian Church is currently recruiting members in good standing for positions on the 2016 Parish Assembly Ballot. The committee has recently begun the process of contacting members for positions on Parish Council, Nominating Committee, Auditor, Secretary of the Day and Chairman of the Day. Please do not hesitate to contact any of the Nominating Committee members if you are interested in filling any of these positions. Please contact Yvonne Korkoian with questions or for more information at 248.254.3029.

Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with “Forget-Me-Not” emblem and map on back — \$20.00

Armenian Alphabet Wooden Puzzle — \$35.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

The Armenian Apostolic Church in Recent Times — \$20.00

Defending the Faith — \$20.00

The Lenten Journey...A Walk With God — \$10.00

The Armenian Genocide and Problems of Evil — \$20.00

Guardians of Music DVD, “History of Detroit Armenian Music”, as seen on PBS — \$25.00

Armenian Genocide DVD, as seen on PBS — \$25.00

New: The Guest Room by Chris Bohjalian — HC \$25.00

New Items From Armenia

Variety of “FORGET-ME-NOT” pins, charms, stickers and silver jewelry.

Youth Basketball Program 2015-2016

If you know of any young Armenian youth that may be interested in joining our basketball program, please have them come to practice or email

Lisa Mardigian at lmardigian@sjachurch.org.

Practice Schedule

TUESDAYS

Biddy A (ages 11 & 12): 5:30 pm- 7:00 pm

Girls (ages 13 & up): 6:30 pm- 8:00 pm

WEDNESDAYS

Junior Boys (ages 13-15)

Intermediate Boys (ages 16-18): 6:30 pm - 8:00 pm

Joint Practice for conditioning!

THURSDAYS

Biddys (ages 5-8): 5:30 pm - 6:30 pm

Biddy B (ages 9 & 10): 5:30 pm - 6:30 pm



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST

GOHAR SAHAKYAN KARAPETYAN, 40TH DAY, Mother
KARAPETYAN DECEASED FAMILY MEMBERS
TOUMAJAN DECEASED FAMILY MEMBERS

Requested by Anahit & Dickran Toumajan & Family

SYRVART KAHKEJIAN, 2nd Year, Beloved Diramayr, Medzmama

Requested by the Zanazanian Family

GARO YEGHISSIAN, 18th Year, Father, Grandfather, Khnamee, Friend

Requested by Dr. Joyce Yeghissian & Dn. Rubik Mailian, Sevana & Areg

Anahid Dilakian & Sarkis Ghazarian, Sevag, Hiyk, & Aren

Arax Markarian

Lucy Ardash

Elizabeth Aprahamian

TOROS ZAZAIAN, 18th Year, Husband, Father, Grandfather

MICHAEL & ARAXIE ZAZAIAN

GARABED & MARITZA DAKESIAN

JOHN & ARMEN DAKESIAN

GIDEON & NANCY DAKESIAN

LUCY DAKESIAN

GARABED & ANTARA REIZIAN

Requested by Sadie Zazaian

Patricia, Chris, Erik, & Katherine Makaroff

PAROONAG & AKABI KARADOLIAN

HAGOP & SIMA KARADOLIAN

SARKIS & GADARINEH KARADOLIAN

VARTAVAR & ARSHAGOUHI DER SARKISSIAN

GARABED GHAZOURIAN

ARA KBRANIAN

AVEDIS, MARI, & NAZARET POLADIAN

SETRAG, ISGOUHI, & HAYRABED KESABLIAN

TANIEL & CECIL AVEDIKIAN

**ALL NEWLY AND PAST DECEASED KARADOLIAN, DERSARKISSIAN, GHAZOURIAN,
POLADIAN, AVEDIKIAN, & KBRANIAN FAMILY MEMBERS**

Requested by Mr. & Mrs. Antranig & Vartoug Karadolian & Family

Mr. & Mrs. Sarkis & Silva Karadolian & Family

Flowers on the Altar

The floral arrangements adorning the altar today were presented in honor of Yeretzhin Roberta's birthday, by Sue and Rick Vian, and Agnes and Peter Hovsepien.

Happy Birthday Yeretzhin!

Michigan & Ohio ACYOA Juniors Retreat



A weekend of prayer, discussion & fellowship for ages 13-18



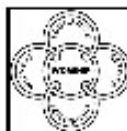
The retreat will be held at:
Michigan Christian Youth Camp
820 North Lake George Road
Attica, MI 48142

Begins Friday at 7:30 PM
Concludes Sunday at 1:30 PM

Contact your parish priest or youth adviser
to receive a registration packet.
Registration deadline is February 17.

Sponsored and Led by:
Diocese of the Armenian Church
Dept. of Youth & Young Adult Ministries
Jennifer Morris, Director
Phone: 248-648-0702
Email: JenniferM@armeniandiocese.org

Please make checks payable to:
Diocese of the Armenian Church
\$125.00 per person for lodging and food



We Need Your Help!

We are looking for parishioners willing to work with the Parish Council in organizing and being our chairpersons for the Annual Church Picnic and Festival events this year. These are important events for St. John, especially with this year being the Church's 85th anniversary. The Picnic will be held on Sunday, August 14th. The Festival is the weekend of October 21st - 23rd. No previous experience is necessary; just a desire to serve the Church, work with other parishioners, and have fun. If you would like to be involved or want additional information, please contact one of the Parish Council members or the church office.

Morning Service Beginning Next Sunday

Beginning next Sunday and all Sundays during Great Lent, Morning Service (Matins) will be replaced with The Sunrise Office (*Arevakal*) at 9:00 am. We will return to our regular schedule of having Morning Service (Matins) at 9:00 am on Palm Sunday.

Observing Lent

WHY DOES OUR LENT BEGIN ON A MONDAY INSTEAD OF ON ASH WEDNESDAY?

All the ancient church observe Lent over a period of 40 days. The Latin name *Quadragesima* corresponds to the Armenian *Karasnsortats Bahk* (Fast of 40 Days). The traditions differ in how to calculate the 40-day period. In the Western Church Lent, originally began six weeks before Easter. Since Sundays during Lent were not fasting days, the *Quadragesima* was four days short. As a result, four days were later added and the beginning of Lent was set on Ash Wednesday, which is 6-1/2 weeks before Easter. In the Eastern churches the 40-day period is calculated differently. Holy Week, which immediately precedes Easter and is a period of fasting, is not included as a part of Lent but as a separate unit of time. Lent in our tradition begins six weeks prior to Palm Sunday, and is actually 42 days long. The first Sunday of Lent is Poon Paregentan (Good Living Day).

A Note from the Primate

This year's Pilgrimage will take place from June 6 to June 14, 2016. The Rev. Fr. Hovsep Karapetyan, pastor of the St. Mary Armenian Church in Washington, D.C., will lead the pilgrimage. As in previous years, I am asking you to identify one worthy youth representative between the ages of 21 and 26 to represent your parish on this pilgrimage.

For 9 days, participants will tour the Holy Land, tracing the footsteps of our Lord Jesus Christ through Bethlehem, Nazareth, Galilee, and Jerusalem. As they experience the great sites of Biblical history, they will also be immersing themselves in the sacred history of our own people who have lived in the Holy Land for centuries, led by the Armenian Patriarchate of Jerusalem.

We are looking forward to offering this uplifting pilgrimage for our young leaders. May our Lord strengthen their faith, and inspire their hearts, to serve him and his holy church.

With prayers,

Archbishop Khajag Barsamian, Primate

If you are interested in this once-in-a-lifetime opportunity, please be in contact with Fr. Aren no later than Tuesday, February 16th, by calling 248.569.3405. Please note that the program will be limited to a maximum of 25 participants, who will be accepted on a first come, first served basis.

Lenten Practices

Pray: Prayer is one of the best ways to get to know God. Prayer is a habit. Good habits take effort at first. It's a 2-way conversation. We talk and listen. How does God talk to us? He talks to us in how we feel and what we discover in our lives as a result of prayer.

Read the Bible: God's story is for you.

Attend church: You can only be the church with others

Fast: Hunger can lead to gratitude and service

Simplify: Learn what's really important

Give up something special: Find out that your loved ones matter more

Give: Gift your time and money to others.

Manoogian Manor Is Hiring!

Manoogian Manor is looking for dietary aides - all shifts.
Please contact Stephanie Dallakian by calling 734.522.5780

Women's Guild Presents
A Luncheon & Fashion Show
Dedicated to all Mothers

May 21, 2016

10:00 am Boutiques and 12:00 pm Luncheon and fashion show

Adults: \$55 | Children 12 and under: \$20

St. John Armenian Church | 22001 Northwestern Highway, Southfield, MI 48075

Celebrating the 85th Anniversary of the Consecration of St. John Armenian Church.

For reservations and information please be in touch with
Linda Assarian by emailing her at linda.assarian@gmail.com

Tickets on sale March 15th

ACYOA Jr.s Present

Lenten Fish Dinner

Wednesday, February 10, 2016
And all Wednesdays until March 16th

5:30 - 6:30 pm
Lenten vigil service beginning at 7:00 pm

Adults: \$10.00
Children: \$5.00

Vegan options available.
Save the date for our highly awaiting Lenten Fish and Lobster Dinner on March 16th!

For reservations, please contact 248.569.3405 or email office@sjachurch.org

Upcoming Events

Midwest Clergy Lenten Retreat

This upcoming Monday, Tuesday, and Wednesday (February 8-10), Fr. Aren will be attending the Midwest Clergy Lenten Retreat. His Eminence Archbishop Khajag Barsamian, Diocesan Primate, will be leading the retreat. Should you need him, Fr. Aren will be available via email. Please contact him at fraren04@aol.com and he will be sure to get back in contact with you as soon as possible.

Calling all newborns!

Father Aren will be blessing all unbaptized newly born babies at the end of Divine Liturgy on Sunday, February 14th in celebration of the Feast of the Presentation of Christ to the Temple in Jerusalem.

Men's Society Pancake Breakfast and "Meet the Candidates" for Parish Assembly

Sunday, February 14th following *Badarak*

Featuring a Lent observant menu with an omelette station, pasta, vegetable soup, scrambled eggs, assorted vegetables, hashbrowns, waffles, pancakes, and ice cream. Free will offering is accepted.

Annual Parish Assembly and Council Elections

Sunday, February 21st following *Badarak*

Lenten Lunch will be served

Donation is \$10 to support the Fuller House Project

Volunteer Help

The Front Office needs your help! As a one of the biggest parishes in the Diocese, we have a large volume of incoming phone calls. If you are available any time from 9 am to 5 pm, your help would be greatly appreciated with answering the telephones and helping the office run more smoothly. For more information, kindly contact Fr. Aren at 248.569.3405.

Today!

Poon Paregentan - Sunday of Good Living

**Sponsored by the St. John Armenian Church Women's Guild
with Armenian dancing and sounds by the Harry Kezelian Band**

Please join us immediately after church service today for lunch, music, dancing, and a variety of children's activities including face painting, piñata, balloon animals, cookie decorating, crafts, and games. Free will offering accepted!

On Leaving the Sanctuary After Badarak

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ՛՛ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarestseh.*

**Տացէ՛ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

May the Lord grant you according to your own
heart, and fulfill all your counsel in goodness.
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the
GIVER says:**

*Mahs yev pazheen yegheetseen
kez ee Soorp Badarakes.*

**Մաս եւ բաժին եղիցին քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:**

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

*Pahjeen eem Asdvadz
haveedyan.*

**Բաժին իմ Աստուած
յաւիտեան:**

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.
Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.
Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
ornhootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.